



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年7月8日

### 州長 CUOMO 宣佈成立社區重返與再融入委員會

*該委員將提供綜合的資料驅動型解決方案來減少曾遭監禁的紐約州民眾在重返社區後遇到的障礙*

*該委員會將借鑒州長 Cuomo 致力於為曾遭監禁人員提供就業幫助之 Pay for Success 與 Work for Success 計畫的成功經驗*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈成立紐約州社區重返與再融入委員會(New York State Council on Community Re-Entry and Reintegration)，以掃除曾遭監禁人員在重返社會後遇到的障礙。該委員會負責履行州長於 2014 年州情諮文講話中的承諾，將促進州政府、當地政府和私營部門以及社區團體之間的合作，從而解決曾遭監禁人員在重返社會後遇到的各種問題，包括住房、就業、醫療保健、教育、行為變化和退伍軍人服務。

「過去幾年中，我們已在創建更安全的紐約州方面取得了不俗的進展 – 監獄中的犯人數有所減少，犯罪率亦有所下降 – 但是，我們須採取更多措施來徹底杜絕累犯，」州長 Cuomo 說。「降低本州的累犯率將意味著社區變得更安全、家庭變得更牢固，且納稅人可減少監獄開支。隨著曾遭監禁人員重返主流社會，該委員會將會加大對該等人員的支援，幫助確保這樣的過渡持久有效。我感謝議員們批准這項重要的公共服務，並期待他們繼續為構建更安全、更公平的紐約州獻計獻策。」

每年約有 25,000 人從紐約州的監獄中被釋放，他們在重新融入社會時會遇到各種難題，包括法定身份、就業和教育障礙、缺少健康保健管道、藥物濫用與精神健康服務需求、反社會行為，以及無家可歸。在遇到上述難題時，紐約州 40% 的曾遭監禁人員會在出獄後的三年內累犯。

2012 年 2 月，州長 Cuomo 推出了名為「Work for Success」的就業訓練與安置計畫。如今該計畫已為 2,000 多名曾遭監禁人員提供了求職協助。約兩年後，州長推出了國內首項由州政府負責的「Pay for Success」計畫。該計畫由私人投資者出資訓練和僱用曾遭監禁人員。透過借鑒該等計畫的成功經驗，並實施以證據為本的策略、開展資料驅動型分析，以及藉助廣大顧問和合作夥伴的共同努力，該委員會致力於減少犯人在出獄後面臨的其他伴生後果。

Chinese

該委員會 2014 年的目標如下：

- 1.透過審查與曾遭監禁人員有關的州法律法規和管理方針，確認妨礙他們順利重返紐約州的障礙。
- 2.徵求各利益相關者對旨在改善曾遭監禁人員生活品質的政策、法規和做法的意見回饋。
- 3.評估現有計畫的效力，並基於證據確認最佳做法以達到積極成效。
- 4.在州、地方、私營及社區團體之間制定協調策略，從而幫助曾遭監禁人員順利重返社區。

該委員會將提交建議供州長辦公室審議和採用。目前任職 Center for Employment Opportunities 紐約市辦公室執行主任的 Marta Nelson 將出任該委員會的執行主任。Alexander Rose 將擔任該委員會的特別助理。

*社區重返與再融入委員會的成員名單如下：*

**Rossana Rosado**，約翰傑刑事司法學院理事會成員（主席）  
**Alphonso David**，州長辦公室民權副秘書及法律顧問  
**Ann Jacobs**，約翰傑學院 Prisoner Reentry 計畫主任  
**Anthony Thompson**，紐約大學法學院教授  
**Brenda McDuffie**，Buffalo Urban League 總裁兼執行長  
**Danielle Sered**，Vera Institute of Justice 公共司法主任  
**Elizabeth Glazer**，紐約市刑事司法辦公室主任  
**George McDonald**，DOE 基金創始人兼總裁  
**JoAnne Page**，The Fortune Society 總裁兼執行長  
**Julio Medina**，Exodus Transitional Community 創始人、執行董事兼執行長  
**Elizabeth Gaynes**，The Osborne Association 執行董事  
**Louisa Chafee**，州長辦公室人類服務副秘書  
**Marsha Weissman**，Center For Community Alternatives 執行董事  
**Paul Samuels**，Legal Action Center 董事兼總裁  
**Rick Jones**，Neighborhood Defender Service of Harlem 執行董事  
**Robert Burns**，Monroe 郡假釋辦公室首席假釋官  
**Sam Schaeffer**，Center For Employment Opportunities 執行長/執行董事  
**Thomas Abt**，州長辦公室公共安全副秘書

*下列人士將會加入具有特別關注事宜和專長的分委員會：*

**Angela Jimenez**，特別顧問  
**Chauncey Parker**，曼哈頓地區檢察官辦公室負責預防犯罪策略的執行助理地區檢察官

Chinese

**Chris Watler**, Center for Court Innovation 的 Harlem 社區司法中心專案主任  
**Glenn Martin**, Just Leadership USA 創始人兼總裁  
**Georgia Lerner**, Women’s Prison Association 執行董事  
**Jessica Roth**, 卡多佐法學院助理教授及 National Center for Access to Justice 董事會成員  
**Joanne Schlang**, Treatment Alternatives for Safer Communities 執行董事  
**Leroy Gadsden**, NAACP 牙買加分會會長  
**Mary Kornman**, Westchester 郡地區檢察官辦公室戰略規劃和犯罪防控局局長  
**Max Kenner**, Bard Prison Initiative 創始人兼執行董事  
**Sean Pica**, Hudson Link 執行董事  
**Seymour James**, Legal Aid Society 刑事實作主管律師  
**Soffiyah Elijah**, Correctional Association of New York 執行董事

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*  
**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE